

VĂN PHÒNG GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Hướng Dẫn về Hòa Giải liên quan đến Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt



Hãy là một phần của quy trình tích cực

Hòa Giải liên quan đến Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt

Tài liệu này bao gồm các thông tin giúp quý vị làm quen với quy trình hòa giải và chuẩn bị cho một buổi hòa giải. Các chuyên gia của Đường Dây Tư Vấn ConsultLine về Giáo Dục Đặc Biệt và Gắn Kết Gia Đình của Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp (Office for Dispute Resolution, ODR) sẵn sàng trả lời các câu hỏi thông qua email consultline@odr-pa.org hoặc điện thoại (800) 879-2301.

Các Định Nghĩa Được Sử Dụng trong Hướng Dẫn này

Hướng Dẫn này sử dụng từ “trẻ” cho tất cả trẻ em từ sơ sinh đến 21 tuổi và đang nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt.

Hướng Dẫn này sử dụng từ “nhà trường” hoặc “nhà giáo dục” cho tất cả các tổ chức giáo dục và nhân viên phục vụ trẻ em từ sơ sinh đến 21 tuổi và đang nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt.

Hướng Dẫn này sử dụng từ “phụ huynh” cho tất cả phụ huynh hoặc người giám hộ của trẻ em từ sơ sinh đến 21 tuổi và đang nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt.

Trong Hướng Dẫn này, thuật ngữ “các bên” nhắc đến cả gia đình và nhà trường hoặc nhà giáo dục.

Nội Dung

	Trang
Giới Thiệu	1
Tại sao tôi nên cân nhắc hòa giải?.....	2
Ngày hòa giải.....	3
Những người tham gia vào quy trình hòa giải.....	5
Chuẩn bị cho quy trình hòa giải.....	7
Các Câu Hỏi Thường Gặp	8
Kết luận.....	10

GIỚI THIỆU

Mối quan hệ giữa phụ huynh và nhà trường có thể trở nên căng thẳng khi có các bất đồng và xung đột về chương trình của trẻ. Nghiên cứu chỉ ra rõ ràng rằng khi phụ huynh và nhà trường làm việc cùng nhau, trẻ sẽ nhận được kết quả học tập tốt hơn. Hòa giải trong giáo dục đặc biệt là dịch vụ do ODR cung cấp để giúp các gia đình có trẻ khuyết tật và nhà trường giải quyết các quan điểm khác nhau của họ về chương trình giáo dục đặc biệt của trẻ. Nếu cả gia đình và nhà trường đều đồng ý hòa giải, thì nhân viên quản lý trường hợp của ODR sẽ sắp xếp ngày, giờ và địa điểm diễn ra buổi hòa giải. Trong Hướng Dẫn này có nêu các ưu điểm của quy trình hòa giải.

Năm Điều Cần Nhớ về Hòa Giải

- Hòa giải là quy trình hợp tác giải quyết vấn đề có thể giúp bắt đầu quá trình hàn gắn các mối quan hệ căng thẳng và cùng nhau quay lại tập trung vào hoạt động học tập của trẻ.
- Hòa giải là quy trình phụ thuộc vào sự sẵn sàng tham gia của phụ huynh và nhà trường để thảo luận về các quan ngại một cách cởi mở và trung thực với hy vọng đạt được thỏa thuận về lĩnh vực quan ngại.
- Quyết định có sử dụng quy trình hòa giải hay không là hoàn toàn tự nguyện. Cả phụ huynh và nhà giáo dục đều không bị ép buộc tham gia vào quy trình hòa giải.
- Có thể yêu cầu hòa giải bất cứ lúc nào, ngay cả nếu đã yêu cầu hoặc đang tiến hành phiên điều trần theo quy trình công bằng. Phụ huynh không khước từ quyền yêu cầu phiên điều trần theo quy trình công bằng khi tham gia vào việc hòa giải.
- Trong quy trình hòa giải, các bên cùng nhau đồng thuận về chương trình của trẻ. Trong phiên điều trần theo quy trình công bằng, viên chức điều trần sẽ đưa ra quyết định về chương trình của trẻ.

Các Điểm Quan Trọng về Hòa Giải Viên của ODR

- Hòa giải viên hướng dẫn phụ huynh và nhà trường thảo luận về các quan điểm khác nhau.
- Hòa giải viên hỗ trợ phụ huynh và nhà trường tìm các lĩnh vực đồng thuận về chương trình của trẻ.
- Hòa giải viên được đào tạo về kỹ thuật hòa giải và luật giáo dục đặc biệt.
- Hòa giải viên là người trung lập, có nghĩa là người đó không có ý kiến về quan điểm khác nhau của phụ huynh và nhà trường.
- Hòa giải viên không đóng vai trò là người ủng hộ hay đại diện cho phụ huynh hoặc nhà trường.
- Hòa giải viên không hành động theo cách có lợi cho gia đình hay nhà trường.
- Hòa giải viên ghi lại các thỏa thuận giữa phụ huynh và nhà trường vào “thỏa thuận hòa giải”, một văn bản ràng buộc về mặt pháp lý, trình bày chính xác những gì phụ huynh và nhà trường đã đồng ý.
- ODR trả tiền công trực tiếp cho hòa giải viên.

TẠI SAO TÔI NÊN CÂN NHẮC HÒA GIẢI?

Hãy xem xét một số điểm khác biệt giữa hòa giải và phiên điều trần theo quy trình công bằng.

Thời Gian

Khi quý vị yêu cầu hòa giải thông qua ODR, người quản lý trường hợp sẽ liên hệ với bên kia về yêu cầu của quý vị. Thông thường, trong vòng 10 ngày kể từ ngày yêu cầu, người quản lý trường hợp sẽ sắp xếp ngày, giờ và địa điểm cho buổi hòa giải.

Mặc dù các buổi hòa giải được lên lịch cho cả ngày, nhưng chúng thường kéo dài từ ba đến năm giờ. Trong khi đó, các phiên điều trần theo quy trình công bằng thường yêu cầu nhiều phiên và có thể mất hàng tháng để giải quyết. Việc chuẩn bị nhân chứng và biên soạn bằng chứng cho một phiên điều trần có thể tốn nhiều thời gian của luật sư, gia đình và nhân viên học khu.

Chi Phí

ODR thanh toán tất cả các chi phí cho hòa giải viên và viên chức điều trần cho các buổi hòa giải và phiên điều trần theo quy trình công bằng liên quan đến học sinh khuyết tật. ODR không trả phí cho những người tham gia khác mà một bên có thể mời tham gia buổi hòa giải hoặc phiên điều trần theo quy trình công bằng, chẳng hạn như những người hỗ trợ cho phụ huynh, chuyên gia giáo dục hoặc luật sư. Vì các phiên điều trần theo quy trình công bằng thường kéo dài vài phiên và bao gồm các chi phí bổ sung, nên chi phí về thời gian và tiền bạc cho một bên có thể sẽ rất lớn.

Đưa Ra Quyết Định

Hòa giải cho phép những người hiểu rõ trẻ nhất: phụ huynh và các nhà giáo dục đưa ra quyết định. Trong quy trình hòa giải, tất cả các quyết định về chương trình của trẻ đều do phụ huynh và nhà giáo dục cùng đưa ra. Thỏa thuận hòa giải nêu rõ những gì cả phụ huynh và nhà trường cùng đồng ý. Hòa giải viên không đưa ra quyết định về kết quả của quy trình hòa giải. Ngược lại, trong quy trình công bằng, tất cả các quyết định và yêu cầu về chương trình của trẻ đều do viên chức điều trần đưa ra. Gia đình hoặc nhà trường có thể không hài lòng với kết quả đó.

NGÀY HÒA GIẢI

Mục đích của phần này là mô tả về quy trình hòa giải thông thường. Xin lưu ý rằng mặc dù đây là quy trình “thông thường”, nhưng bất kỳ quy trình hòa giải nào cũng có thể thay đổi dựa trên phong cách và ưu tiên cá nhân của mỗi hòa giải viên, cũng như nhu cầu của các bên.

Lập Kế Hoạch cho Ngày Hòa Giải

ODR làm việc với các bên để sắp xếp ngày và giờ hòa giải phù hợp với cả hai bên, ngay cả vào buổi tối nếu hai bên đồng ý. Vì rất khó để xác định buổi hòa giải sẽ kéo dài bao lâu nên quý vị nên dành cả ngày hoặc đầu giờ tối cho cuộc họp. Tất cả người tham gia được yêu cầu ở lại cho đến khi buổi hòa giải kết thúc. Thông thường, các buổi hòa giải kéo dài từ ba đến năm tiếng.

ODR liên hệ với các bên để thông báo cho họ về ngày, giờ và địa điểm diễn ra buổi hòa giải. Sau khi các bên cung cấp cho ODR danh sách người tham gia của họ, ODR sẽ cung cấp danh sách này cho từng bên. Nhà trường phải cử người có thẩm quyền đảm bảo cung cấp các nguồn lực để giải quyết bất đồng tham gia vào buổi hòa giải. Gia đình có thể mời những người tham gia khác đến buổi hòa giải để hỗ trợ họ, nhưng họ phải chi trả mọi chi phí liên quan.

Bắt Đầu Buổi Hòa Giải/Giới Thiệu

Buổi hòa giải sẽ bắt đầu ngay vào thời gian đã định. Hòa giải viên chào hỏi và giới thiệu tất cả các bên cùng khách mời khi cần thiết. Hòa giải viên giải thích về quy trình hòa giải và các quy tắc cơ bản. Hòa giải viên nhấn mạnh tầm quan trọng của việc thảo luận cởi mở và trung thực, duy trì tính bảo mật cũng như cam kết của mỗi bên đối với một thỏa thuận ràng buộc.

Lời Mở Đầu

Đại diện của mỗi bên sẽ có cơ hội để trình bày quan điểm của họ về (các) vấn đề. Thông thường, phụ huynh và Giám Đốc Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt hoặc Đại Diện của LEA sẽ nói lời mở đầu, nhưng các bên tự xác định điều này. Hòa giải viên và tất cả các bên sẽ lắng nghe và không ngắt lời. Mục đích của lời mở đầu là giúp mọi người nhận thức được tất cả các quan điểm. Hòa giải viên có thể đặt câu hỏi hoặc tóm tắt lại những điều mọi người đã nói.

Buổi Họp Chung

Các buổi họp chung, bao gồm cả hai bên và khách mời, giúp xác định các lĩnh vực đồng thuận và các vấn đề cần được thảo luận và giải quyết thêm. Các bên được khuyến khích đưa ra các bất đồng và đối thoại cởi mở, nhã nhặn để đề xuất và đánh giá các giải pháp khả thi.

Buổi Họp Riêng (Cuộc Họp Kín)

Các bên có thể có cơ hội họp riêng với hòa giải viên; buổi họp riêng này được gọi là cuộc họp kín. Mục đích của cuộc họp kín là tạo cơ hội cho các bên nói chuyện bí mật với hòa giải viên mà không có mặt bên kia, để bày tỏ quan ngại hoặc vấn đề. Hòa giải viên sẽ không chia sẻ thông tin từ cuộc họp kín với bên kia khi không có sự chấp thuận.

Giờ Giải Lao của Hòa Giải Viên

Bất cứ khi nào cảm thấy cần thiết, hòa giải viên có thể nghỉ giải lao để suy nghĩ riêng về những gì đã xảy ra trong buổi họp chung hoặc cuộc họp kín để xác định cách tốt nhất để tiến hành hòa giải. Các bên cũng có thể yêu cầu nghỉ giải lao vì bất kỳ lý do gì.

Văn Bản Thỏa Thuận

Nếu các bên tìm được giải pháp cho (các) vấn đề, thì hòa giải viên sẽ hỗ trợ họ lập thỏa thuận bằng văn bản. Các bên xác định các điều khoản của thỏa thuận và soạn thảo văn bản. Hòa giải viên soạn thảo thỏa thuận bằng văn bản cho cả hai bên. Cả hai bên tham gia buổi hòa giải ký tên vào thỏa thuận. Các bên được phát bản sao của thỏa thuận đó như tài liệu của cuộc họp.

NHỮNG NGƯỜI THAM GIA VÀO QUY TRÌNH HÒA GIẢI

Hòa Giải Viên:

- Giải thích vai trò của mình với tư cách là người điều hành để hỗ trợ phụ huynh và các nhà giáo dục đạt được thỏa thuận.
- Lắng nghe quan điểm của mỗi bên về vấn đề.
- Giúp xác định các vấn đề cần hòa giải.
- Lắng nghe quan điểm của mỗi bên về quá trình giáo dục của trẻ, đặt các câu hỏi làm rõ (nếu cần), để đảm bảo mọi người đều hiểu các vấn đề.
- Nhấn mạnh các khía cạnh hiện tại của sự bất đồng, giới hạn việc thảo luận về sự bất đồng trong quá khứ, chỉ tập trung vào những gì cần thiết để hiểu và lập kế hoạch. Mục đích của việc này là tập trung vào việc giải quyết bất đồng theo hướng tích cực, có tư duy tiến bộ.
- Họp riêng với từng bên (được gọi là cuộc họp kín) khi thích hợp và tôn trọng quyết định của mỗi bên về việc liệu thông tin thảo luận trong cuộc họp kín có nên được chia sẻ trong buổi họp chung hay không.
- Giúp đỡ tất cả các bên, đưa ra đề xuất, mô tả các lĩnh vực đồng thuận nhưng không giải quyết tranh chấp.
- Thu thập, hoàn thành và phân phát tất cả các biểu mẫu cần thiết cho ban quản lý ODR.
- Hòa giải viên sẽ sử dụng ngôn ngữ do các bên đưa ra để viết thỏa thuận hòa giải. Thỏa thuận này sẽ có chữ ký của tất cả các bên, nêu rõ chính xác những gì các bên đã đồng ý.
- Có thẩm quyền kết thúc buổi hòa giải nếu theo đánh giá chuyên môn của họ, các cuộc thảo luận không còn hiệu quả nữa.

Phụ Huynh:

Có thể mời những người tham gia khác (chẳng hạn như người hỗ trợ, luật sư, tư vấn viên, bác sĩ hoặc chuyên gia tâm lý học) đến buổi họp để giúp đỡ họ trong quy trình hòa giải. Phụ huynh chịu trách nhiệm thanh toán chi phí mời các khách mời là chuyên gia. Nếu phụ huynh chọn đi cùng luật sư đến buổi hòa giải, thì nhà trường cũng có thể mang theo luật sư. Nếu phụ huynh chọn tham gia buổi hòa giải mà không có luật sư, thì nhà trường không được phép mang theo luật sư.

Đại Diện của Học Khu hoặc Cơ Quan:

- Bao gồm một nhóm gồm ba chuyên gia hiểu rõ nhất về nhu cầu của học sinh. Một thành viên phải có thẩm quyền đảm bảo cung cấp các nguồn lực.
- Không mang theo luật sư đến buổi hòa giải nếu phụ huynh không đi cùng luật sư.

Phụ Huynh và Đại Diện của Học Khu hoặc Cơ Quan cùng:

- Dành riêng cả ngày cho buổi hòa giải, mặc dù buổi họp có thể diễn ra trong thời gian ngắn hơn.
- Tiếp cận quy trình hòa giải một cách thiện chí, với ý định đạt được thỏa thuận.
- Trình bày các quan điểm của họ, bao gồm tất cả các thông tin liên quan, theo cách tôn trọng người khác.
- Yêu cầu giải thích rõ ràng khi không hiểu điều gì đó.
- Hợp tác với hòa giải viên khi được yêu cầu/cần thiết.
- Tìm kiếm cơ hội hợp tác giải quyết vấn đề.
- Cân nhắc quan điểm của người khác khi xem xét tất cả các khía cạnh trong chương trình của học sinh.
- Tích cực tham gia buổi họp với tinh thần cởi mở, cùng nhau đưa ra các đề xuất, phát triển các phương án và thiết lập thỏa thuận hòa giải.
- Hoàn thành đánh giá về buổi hòa giải.

Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp:

- Chọn và đào tạo hòa giải viên.
- Cung cấp tài liệu thông tin cho phụ huynh, nhà giáo dục và những người hỗ trợ quan tâm đến quy trình hòa giải.
- Chỉ định hòa giải viên sau khi các bên đồng ý sử dụng quy trình hòa giải.
- Đánh giá và giám sát tính hiệu quả của các dịch vụ hòa giải dành cho phụ huynh và các nhà giáo dục tại Pennsylvania.
- Thanh toán cho hòa giải viên chi phí hòa giải liên quan đến học sinh khuyết tật.
- Xem xét đánh giá về buổi hòa giải và phân hồi cho hòa giải viên về mỗi buổi hòa giải.
- Báo cáo thông tin hòa giải chung trong Báo Cáo Thường Niên.

CHUẨN BỊ CHO QUY TRÌNH HÒA GIẢI

Lập kế hoạch cho buổi hòa giải

Đề lịch trống cho suốt cả ngày. Hãy nhớ mang theo tất cả các tài liệu cần thiết. Sắp xếp thông tin và chia sẻ tài liệu. Gặp các khách mời mà quý vị mời tham gia và suy nghĩ về những chủ đề sau:

- Trẻ
- Các phương án có thể giải quyết vấn đề
- Những việc quý vị sẵn sàng làm
- Những điều quý vị muốn bên kia cân nhắc

Tất cả các bên được khuyến khích tham dự và tham gia với một thái độ tích cực để giải quyết vấn đề.

Trong trường hợp khẩn cấp...

Nếu xảy ra trường hợp khẩn cấp vào ngày hòa giải, hãy liên hệ với ODR theo số 717-901-2145 hoặc (800) 222-3353 sớm nhất có thể để những người khác có thể được thông báo. Nếu gọi sau giờ làm việc thông thường, hãy để lại tin nhắn trên máy trả lời tự động.

CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP

Ai có thể yêu cầu hòa giải?

Bất kỳ ai có liên quan đến chương trình giáo dục của trẻ đều có thể yêu cầu hòa giải. Thông thường, phụ huynh hoặc Giám Đốc/Giám Sát Viên Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt là người yêu cầu hòa giải. Nếu phụ huynh có luật sư, thì luật sư có thể đưa ra yêu cầu. Tương tự như vậy, luật sư của trường có thể yêu cầu hòa giải, nhưng phụ huynh sẽ xác định liệu các luật sư có thực sự được tham gia vào buổi hòa giải hay không.

Phụ huynh phải có luật sư đi cùng đến buổi hòa giải?

Không. Cho đến năm 2021, luật sư không được phép tham gia vào quy trình hòa giải. Khi chương trình hòa giải của Pennsylvania được phát triển vào năm 1986, mục đích của chương trình là tạo ra một diễn đàn nơi phụ huynh và nhân viên nhà trường có thể tự giải quyết những bất đồng. Chỉ phụ huynh, đại diện của nhà trường và hòa giải viên mới được tham gia vào các buổi hòa giải. Tuy nhiên, giờ đây, phụ huynh có thể chọn tự chi trả chi phí thuê luật sư đi cùng đến buổi hòa giải nếu muốn. Khi đó, nhà trường hoặc cơ quan giáo dục cũng có thể mang theo luật sư nếu muốn. Nếu phụ huynh không muốn đi cùng luật sư đến buổi hòa giải, thì nhà trường hoặc cơ quan giáo dục cũng không được mang theo luật sư.

Tất cả các luật sư của phụ huynh cung cấp cho thân chủ của họ tài liệu “thỏa thuận về chi phí”, nêu rõ cách thức luật sư sẽ được nhận thù lao cho công việc của mình. Mọi luật sư có tài liệu thỏa thuận về chi phí của riêng họ.

Ai là người quyết định về những vấn đề có thể được thảo luận tại buổi hòa giải?

Các bên quyết định những vấn đề sẽ được thảo luận tại buổi hòa giải. Hòa giải viên sẽ liên hệ với các bên trước buổi hòa giải thực tế để lập danh sách các vấn đề được thảo luận tại buổi hòa giải.

Nếu phụ huynh có luật sư, tại sao không giải quyết bất đồng tại phiên điều trần theo quy trình công bằng thay vì hòa giải?

Mặc dù các phiên điều trần theo quy trình công bằng là biện pháp bảo vệ quan trọng đối với phụ huynh, nhưng các phiên điều trần theo quy trình công bằng thường tốn thời gian, gây tranh cãi và các quyết định về chương trình của trẻ sẽ do viên chức điều trần đưa ra, chứ không phải do những người hiểu trẻ rõ nhất: phụ huynh và các chuyên gia giáo dục.

Tôi có thể yêu cầu hòa giải khi đã yêu cầu phiên điều trần theo quy trình công bằng không? Nếu quy trình điều trần theo quy trình công bằng đã bắt đầu thì sao?

Quý vị có thể yêu cầu hòa giải bất cứ lúc nào, ngay cả nếu quý vị đã yêu cầu phiên điều trần theo quy trình công bằng hoặc đang trong quy trình điều trần theo quy trình công bằng. Việc đồng ý và tham gia vào buổi hòa giải sẽ không thay đổi tiến trình của phiên điều trần theo quy trình công bằng, cũng như sẽ không cản trở phiên điều trần theo quy trình công bằng theo bất kỳ cách nào. Vì quy trình hòa giải thường diễn ra thành công, dẫn đến việc không cần phiên điều trần theo quy trình công bằng nữa. Nếu điều này xảy ra, phụ huynh hoặc nhà trường sẽ thông báo cho viên chức điều trần. Thỏa thuận hòa giải có thể nêu rõ ai sẽ thông báo cho viên chức điều trần.

KẾT LUẬN

Hòa giải là một lựa chọn nhằm giải quyết xung đột và thúc đẩy việc trao đổi thông tin tốt hơn giữa phụ huynh và nhân viên học khu liên quan đến những trẻ có nhu cầu đặc biệt, hội đủ điều kiện hoặc được cho là hội đủ điều kiện cho IEP, kế hoạch 504 và/hoặc GIEP. Một buổi hòa giải cho những người tham gia cơ hội bày tỏ quan điểm của họ và lắng nghe những quan điểm khác trong một không gian không bị đe dọa, không có tính đối kháng. Thông qua sự hỗ trợ của hòa giải viên, các bên có thể đạt được thỏa thuận về những vấn đề cụ thể và tìm cách tiếp cận các vấn đề trong tương lai, giúp giảm bớt xung đột và xây dựng mối quan hệ công việc tốt hơn cho những trẻ mà họ chăm sóc.

Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp rất vui khi quý vị tham gia vào quy trình hòa giải. Hy vọng rằng đây sẽ là trải nghiệm thành công và tích cực cho tất cả mọi người. Nếu phụ huynh có thắc mắc về quyền giáo dục đặc biệt của con em họ trước hoặc sau buổi hòa giải, họ nên gọi đến Đường Dây Tư Vấn ConsultLine về Giáo Dục Đặc Biệt miễn phí theo số (800) 879-2301. Một Chuyên Gia sẽ hỗ trợ giải thích các quyền và lựa chọn có sẵn.



OFFICE FOR DISPUTE RESOLUTION

6340 Flank Drive

Harrisburg, PA 17112-2764

(800) 222-3353 (717) 901-2145

NGƯỜI DÙNG TTY: PA Relay 711

www.odr-pa.org



pennsylvania
DEPARTMENT OF EDUCATION

Thông qua Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp, Sở Giáo Dục Pennsylvania (Pennsylvania Department of Education, PDE) hoàn thành sứ mệnh theo luật định trong việc duy trì một hệ thống theo đúng thủ tục pháp lý về giáo dục đặc biệt. PDE ký hợp đồng với Đơn Vị Trung Gian Central Susquehanna để cung cấp hỗ trợ tài chính và quản lý nhất định cho văn phòng đó, mà không cần tham gia vào các hoạt động cơ bản.

Đơn Vị Trung Gian Central Susquehanna (Central Susquehanna Intermediate Unit, CSIU) sẽ không phân biệt đối xử trong các chương trình giáo dục, hoạt động hoặc thông lệ việc làm dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tình trạng khuyết tật, tình trạng hôn nhân, tuổi tác, tôn giáo, khuynh hướng tính dục, nguồn gốc tổ tiên, thành viên công đoàn hoặc các phân loại được pháp luật bảo vệ khác. Việc công bố chính sách này phù hợp với Tiêu Mục VI của Đạo Luật về Dân Quyền năm 1964, Tiêu Mục IX của Đạo Luật Giáo Dục Sửa Đổi năm 1972, Phần 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973 và Đạo Luật Người M Khuyết Tật năm 1990. Nhân viên và những người tham gia chương trình có thắc mắc hoặc khiếu nại về hành vi quấy rối hoặc phân biệt đối xử, hoặc những người cần thông tin về các điều chỉnh hợp lý dành cho người khuyết tật, hãy liên hệ với Giám Đốc Nhân Sự, CSIU, 90 Lawton Lane, Milton, PA 17847; (570) 523-1155.